



8 olympic medals (1948-2016) 



Informationen J+S

1. J+S Aktivitäten ab dem 1. März 2021 wieder uneingeschränkt möglich

Der Bundesrat hat am Mittwoch 24. Februar 2021 weitere Öffnungsschritte beschlossen. Ab dem 1. März 2021 sind Sportaktivitäten von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen bis und mit Jahrgang 2001 wieder uneingeschränkt möglich. Dazu gehören sowohl Trainings, Wettkämpfe (ohne Zuschauer) als auch Lager. Über die im jeweiligen J+S Leitfaden festgelegten Gruppengrössen hinaus gibt es keine Einschränkung.

Das bedeutet, dass Sie in Ihrer Organisation ab dem 1. März 2021 wieder alle J+S-Aktivitäten mit Kindern und Jugendlichen bis und mit Jahrgang 2001 uneingeschränkt in der SPORTdb erfassen und abrechnen können. Davon profitieren alle J+S-Organisationen wie Vereine, Verbände, private Sportanbieter, Schulen und Gemeinden.

Bei der Durchführung von J+S-Aktivitäten sind dennoch weiterhin Schutzmassnahmen zu beachten. Bitte informieren Sie deshalb Ihre J+S-Leiterinnen und -Leiter zu folgenden Punkten:

- Eltern und Begleitpersonen dürfen ihre Kinder zum Sport begleiten und wieder abholen. Während der sportlichen Aktivitäten müssen sie jedoch die Anlagen verlassen. Wie weit und wie lange die Eltern die Kinder begleiten dürfen, hängt von den Raumverhältnissen ab. Die Mindestdistanz zu anderen Eltern und Kindern muss dauerhaft gewährleistet sein.
- Schutzkonzepte der Anlagenbetreiber und Organisationen sind zu beachten.
- Aktivitäten von Erwachsenen mit Jahrgang 2000 und älter sind nur im Aussenbereich und mit bis zu 15 Personen erlaubt. Diese Einschränkung muss bei gemischten Trainingsgruppen mit Teilnehmenden Jahrgang 2001 und jünger beachtet werden.

Diese Vorgaben gelten bis vorerst 31. März 2021.

Weitere Informationen:

Breitensport: <https://www.baspo.admin.ch/de/aktuell/covid-19-sport.html#lockerungen>

J+S: <https://www.jugendundsport.ch/de/corona.html>



8 olympic medals (1948-2016) 



Informations J+S

1. Les activités de J+S sont à nouveau possibles sans restriction à partir du 1^{er} mars 2021

Le mercredi 24 février 2021, le Conseil fédéral a décidé de nouvelles mesures d'assouplissement. À partir du 1^{er} mars 2021, les activités sportives pour les enfants, les adolescents et les jeunes adultes nés jusqu'en 2001 inclus seront à nouveau possibles sans restriction. Cela comprend les séances d'entraînement, les compétitions (sans spectateurs) ainsi que les camps. Il n'y a pas de restrictions au-delà des tailles de groupes spécifiées dans les lignes directrices respectives de J+S.

Cela signifie qu'à partir du 1^{er} mars 2021, votre organisation pourra à nouveau enregistrer et comptabiliser sans aucune restriction toutes les activités de J+S avec les enfants et les jeunes nés jusqu'en 2001 inclus dans SPORTdb. Toutes les organisations J+S telles que les clubs, les associations, les prestataires de services sportifs privés, les écoles et les municipalités en bénéficieront.

Néanmoins, les mesures de protection doivent être respectées lors de l'exécution des activités de J+S. Veuillez donc informer vos responsables J+S sur les points suivants :

- Les parents et les accompagnateurs peuvent accompagner leurs enfants aux activités sportives et les récupérer. Toutefois, ils doivent quitter les installations pendant les activités sportives. La distance et la durée pendant lesquelles les parents peuvent accompagner leurs enfants dépendent de l'espace disponible. La distance minimale par rapport aux autres parents et aux enfants doit être garantie en permanence.
- Les concepts de protection des exploitants d'installations et des organisations doivent être respectés.
- Les activités des adultes nés en 2000 et plus ne sont autorisées que dans l'espace extérieur et avec un maximum de 15 personnes. Cette restriction doit être respectée pour les groupes d'entraînement mixtes dont les participants sont nés en 2001 et avant.

Ces exigences s'appliquent, pour le moment, jusqu'au 31 mars 2021.

Informations supplémentaires :

Sport de masse : <https://www.baspo.admin.ch/fr/aktuell/covid-19-sport.html>

J+S : <https://www.jugendundsport.ch/fr/corona.html>